

**EGP Supplier Sustainability Scorecard
(SSS)**

-

**EGP tablica rezultata održivosti dobavljača
(SSS)**

Version: 2.0

Language: EN - HR

EGP Supplier Sustainability Scorecard (SSS)

The Erste Group (EG) Supplier Sustainability Scorecard tracks improvement on key partner (supplier, agency, etc.) related environmental sustainability measures in the supply chain. Partners are requested to report sustainability results.

The scorecard's primary use is to get ready to measure and reward improvement over time in each key environmental sustainability measure—regardless of a partner's starting point or size. Annual submission to the Relationship Owner (RO)/Buyer will enable each partner to receive appropriate recognition based on the Rating Criteria.

Fields marked by * are mandatory!

Definitions – see chapter “Supply Chain Environmental Sustainability Scorecard Definitions”

Tablica rezultata održivosti dobavljača Erste Grupe (EG) prati poboljšanje ključnog partnera (dobavljača, agencije itd.) vezano uz mjere ekološke održivosti u okviru opskrbnog lanca. Od partnera se traži da prijave rezultate održivosti.

Tablica rezultata u prvom se redu upotrebljava kako bi se izmjerila i nagradila poboljšanja svake ključne mjere ekološke održivosti do kojih tijekom vremena dođe – bez obzira na početni položaj i veličinu partnera. Godišnja prijava vlasniku odnosa (RO) / Kupcu omogućit će svakom partneru da primi odgovarajuće priznanje na temelju kriterija ocjenjivanja.

Polja označena znakom * su obavezna!

Definicije — pogledajte poglavlje „Definicije rezultata ekološke održivosti u opskrbnom lancu

Pregled sadržaja

Supplier Sustainability Scorecard (SSS) – Basic Details / Osnovni detalji	3
Period / Razdoblje	7
Core Measure / Osnovna mjera	8
Optional Measure / Dodatna mjera	27
Supply Chain Environmental Sustainability Scorecard Definitions / Definicije za tablicu rezultata ekološke održivosti u opskrbnom lancu	35

Pitanja	Supplier Sustainability Scorecard (SSS) – Basic Details / Osnovni detalji
Q1	1.0 - *Main Industry Group / *Glavna grupa djelatnosti • 0205XX - Branch equipment - Oprema podružnice • 0301XX - Car Fleet - Vozni park • 0302XX - Cards - Kartice • 0303XX - Consulting - Savjetovanje • 0208XX - Direct Application Software - Softver za izravnu primjenu • 0104XX - Energy - Energija • 0102XX - FM investment related Services/works - Usluge/poslovni vezani uz FM ulaganja • 0101XX - FM maintenance related service/work - Usluge/poslovni vezani uz FM održavanje • 0103XX - Goods - Roba • 0210XX - Indirect Application Software - Softver za neizravnu primjenu • 0207XX - Infrastructure Software - Infrastrukturni softver • 0304XX - Insurance - Osiguranje • 0209XX - IT Services - IT usluge • 0305XX - Logistic - Logistika • 0306XX - Marketing - Marketing • 0204XX - Networks - Mreže • 0307XX - Office Equipment & Office Operation - Uredska oprema i uredske operacije • 0201XX - Personal & Office Computing - Osobno i uredsko računarstvo • 0308XX - Personnel management - Upravljanje osobljem • 0202XX - Printing & Imaging - Ispis i slike • 0105XX - Property management - Upravljanje imovinom • 0107XX - Security equipment - Sigurnosna oprema • 0310XX - Security Service - Usluge osiguranja

	• 0206XX - Servers / Storage / Host Components - Poslužitelji / pohrana / komponente za glavna računala • 0203XX - Telephony & Communication - Telefonija i komunikacija • 0309XX - Travel - Putovanja (Select your Main Industry Group from the dropdown menu. If more than one applies, select the one in which the largest percent of your product or service fits. If needed, enter additional explanation in Overall Comments.) (S padajućeg izbornika odaberite glavnu grupu djelatnosti. Ako se može primijeniti više grupa, odaberite onu koja odgovara najvećem broju proizvoda ili usluga. Ako je potrebno, unesite dodatno objašnjenje u općenite komentare.)
Q2	2.0 - Main Industry Group – Comment (If needed, enter additional explanation.) 2.0 - Glavna grupa djelatnosti – komentar (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q3	3.0 - *Main Country of Production (Enter the Main Country of Production (or service). If more than one, select the country where the largest percent of your product or service is created for this partner. If too many to choose, enter your corporate HQ location. If needed, enter additional explanation in Overall Comments.) 3.0 - *Glavna država proizvodnje (Unesite glavnu državu proizvodnje (ili pružanja usluge). Ako ih je više, odaberite onu državu u kojoj se za tog partnera proizvodi najveći postotak proizvoda ili u kojoj se pruža najveći postotak usluga. Ako ima previše država, unesite lokaciju korporacijskog sjedišta. Ako je potrebno, unesite dodatno objašnjenje u općenite komentare.)
Q4	4.0 - Main Country of Production – Comment (If needed, enter additional explanation.) 4.0 - Glavna država proizvodnje – komentar (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)

Q5	5.0 - *Past Year Submit Code (Drop Menu): • 4 • 3 • 2 • 1 • F (Select the code from the dropdown menu which best represents your past submissions in the EGP SSS process: Past Year Submit Code: 4 - Past 4 years, 3 - Past 3 years, 2 - Past 2 years, 1 - Past 1 year, F - First Time) 5.0 - *Šifra za podnošenje prethodnih godina (padajući izbornik): • • 4 • • 3 • • 2 • • 1 • • F (S padajućeg izbornika odaberite šifru koja najbolje predstavlja prethodne podneske u EGP SSS procesu: Šifra za podnošenje prethodnih godina: 4 – prethodne 4 godine, 3 – prethodne 3 godine, 2 – prethodne 2 godine, 1 – prethodna 1 godina, F – prvi put)
Q6	6.0 - Environmental Management System - Do you use an externally verified environmental management system (ISO14001 or equivalent) to track compliance with permits, water quality, and to conduct environmental risk assessments? If Yes, explain in the Comments cell what it is and what % of your sites use it. If No, answer "No". - Yes - No 6.0 - Sustav ekološkog upravljanja - Upotrebljavate li sustav ekološkog upravljanja s vanjskom provjerom (ISO14001 ili drugi odgovarajući sustav) kako biste pratili usklađenost s dozvolama, kvalitetu vode te kako biste proveli procjene ekoloških rizika? Ako ste odgovorili „Da“, u polju Komentari objasnite koji se sustav upotrebljava i na kojem se postotku lokacija upotrebljava. Ako se takav sustav ne upotrebljava, odgovorite „Ne“. - Da - Ne

Q6.1	6.1 - If yes, which one? (ISO14001 or equivalent) 6.1 - Ako da, koji? (ISO14001 ili drugi odgovarajući sustav)
Q6.2	6.2 - Please upload your certificate 6.2 - Učitajte svoj certifikat
Q7	7.0 - Energy management system - Do you use an externally verified energy management system (EMS)? If Yes, which one you are use? If No, answer "No". - Yes - No 7.0 - Sustav upravljanja energijom - Upotrebljavate li sustav upravljanja energijom (EMS) s vanjskom provjerom? Ako ga upotrebljavate, o kojem je sustavu riječ? Ako se takav sustav ne upotrebljava, odgovorite „Ne“. - Da - Ne
Q7.1	7.1 - If yes, which one? 7.1 - Ako da, koji?
Q7.2	7.2 - Please upload your certificate 7.2 - Učitajte svoj certifikat

Pitanja	Period / Razdoblje (Throughout this scorecard, you'll be required to enter your sustainability data for two periods: the current period as well as the previous period for comparison purposes. Please specify the start date and the end date of the two periods below.) (U ovu tablicu s rezultatima morat ćete unijeti podatke o održivosti za dva razdoblja: tekuće i prethodno razdoblje u svrhu usporedbe. U nastavku navedite datum početka i datum završetka oba razdoblja.)
Q1	1.0 - Current period - YEAR (Please specify the starting date of the current period for which the date are supplied.) 1.0 - Tekuće razdoblje - GODINA (Navedite datum početka tekućeg razdoblja za koje je naveden datum.)
Q2	2.0 - Previous period - YEAR (Please specify the starting date of the previous period for which the date are supplied.) 2.0 - Prethodno razdoblje - GODINA (Navedite datum početka prethodnog razdoblja za koje je naveden datum.)
Q3	3.0 - Period – Comment (In case either of the periods is shorter than a full year please specify the month range.) 3.0 - Razdoblje — komentar (Ako je bilo koje od razdoblja kraći od cijele godine, iznad navedite raspon mjeseci.)

Pitanja	Core Measure / Osnovna mjera
Q1	1.0 - Supply Chain Environmental Sustainability Scorecard Definitions - (Please carefully read through the attached document before filling the questionnaire.) See chapter "Supply Chain Environmental Sustainability Scorecard Definitions" 1.0 - Definicije pokazatelja održivosti u lancu opskrbe - (Molimo pažljivo pročitajte priloženi dokument prije popunjavanja upitnika.) Pogledajte poglavlje „Definicije pokazatelja održivosti u lancu opskrbe“
Q2	(Electric) Energy Usage Total direct net energy usage (purchased plus self-generated minus sold) from electricity that the operation/site/enterprise needs to operate from all sources, regardless of use (e.g., electricity going into production, or office lighting, food production, heating warehouse, etc.) 2.0 - *(Electric) Energy Usage - Unit of Measure ○ Not applicable (N/A) ○ Kilowatt-hour (kWh) ○ kWh/ Metric Ton ○ kWh / Square Meter ○ kWh / Full-Time Equivalent (People) ○ kWh / Revenue (EUR) ○ kWh / Other (Unit of Output) Potrošnja (električne) energije Ukupna izravna neto potrošnja energije (kupljena plus samogenerirana minus prodana) dobivene iz struje koja je operaciji/lokaciji/poduzeću za rad potrebna iz svih izvora, bez obzira na način upotrebe (npr. električna energija koja se upotrebljava za proizvodnju, uredsku rasvjetu, proizvodnju hrane, grijanje skladišta itd.)

	2.0 - *Potrosnja (električne) energije – mjerna jedinica ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Kilowatt-hour (kWh) - Kilovat-sat (kWh) ○ kWh/ Metric Ton - kWh / metrička tona ○ kWh / Square Meter - kWh / četvorni metar ○ kWh / Full-Time Equivalent (People) - kWh / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ kWh / Revenue (EUR) - kWh/prihod (u EUR) ○ kWh / Other (Unit of Output) - kWh/ostalo (izlazna jedinica)
Q3	3.0 - *(Electric) Energy Usage - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 3.0 - * Potrosnja (električne) energije – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q4	4.0 - *(Electric) Energy Usage - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 4.0 - * Potrosnja (električne) energije – podaci za prethodno razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q5	5.0 - (Electric) Energy Usage - Comments (If needed, enter additional explanation.) 5.0 - Potrosnja (električne) energije – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q6	6.0 - (Electric) Energy Usage - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 6.0 - *Potrosnja (električne) energije – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)

Q7	(Fuel) Energy Usage Total direct net energy usage (purchased plus self-generated minus sold) from fuels that the operation/site/enterprise needs to operate from all sources, regardless of use (e.g., fuel oil, natural gas, etc. going into production, or office lighting, food production, heating warehouse, etc.) Use high heating values. "Sold" energy includes steam sold, but does not include energy from cooling (water used as pass through for heat removal). Steam sold is the incremental fuel usage taking into consideration boiler efficiency excluding parasitic load 7.0 - *(Fuel) Energy Usage - Unit of Measure ○ Not applicable (N/A) ○ Kilowatt-hour (kWh) ○ kWh/ Metric Ton ○ kWh / Square Meter ○ kWh / Full-Time Equivalent (People) ○ kWh / Revenue (EUR) ○ kWh / Other (Unit of Output) <u>Potrošnja energije (gorivo)</u> Ukupna izravna neto potrošnja energije (kupljena plus samogenerirana minus prodana) dobivene iz goriva koja je operaciji/lokaciji/poduzeću za rad potrebna iz svih izvora, bez obzira na način upotrebe (npr. električna energija koja se upotrebljava za proizvodnju, uredsku rasvjetu, proizvodnju hrane, grijanje skladišta itd.) „Prodana” energija uključuje prodanu paru, ali ne uključuje energiju dobivenu hlađenjem (provodna voda za snižavanje temperature). Prodana para inkrementalna je potrošnja goriva za koju se u obzir uzima učinkovitost bojlera bez parazitskog opterećenja 7.0 - *Potrošnja energije (gorivo) – mjerna jedinica ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Kilowatt-hour (kWh) - Kilovat-sat (kWh) ○ kWh/ Metric Ton - kWh / metrička tona ○ kWh / Square Meter - kWh / četvorni metar ○ kWh / Full-Time Equivalent (People) - kWh / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ kWh / Revenue (EUR) - kWh/prihod (u EUR) ○ kWh / Other (Unit of Output) - kWh/ostalo (izlazna jedinica)
------------------	--

Q8	8.0 - *(Fuel) Energy Usage - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 8.0 - *Potrošnja energije (gorivo) – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q9	9.0 - *(Fuel) Energy Usage - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 9.0 - *Potrošnja energije (gorivo) – podaci za prethodno razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q10	10.0 - (Fuel) Energy Usage - Comments (If needed, enter additional explanation.) 10.0 - *Potrošnja energije (gorivo) – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q11	11.0 - (Fuel) Energy Usage - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 11.0 - *Potrošnja energije (gorivo) – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q12	(Input / Withdrawal) Water Usage Quantity of water entering the site, from all sources, needed for operations (e.g. water purchased from local suppliers, pumped from wells, rivers, lakes or ocean used in process areas--including for cooling; NOT Rainwater, unless collected and used in process areas). 12.0 - *(Input / Withdrawal) Water Usage - Unit of Measure (dropdown menu): ○ Not applicable (N/A) ○ Cubic Meters

	○ Cubic Meters / Metric Ton ○ Cubic Meters / Square Meter ○ Cubic Meters / Full-Time Equivalent (People) ○ Cubic Meters / Revenue (EUR) ○ Cubic Meters / Other (Unit of Output) Potrošnja vode (dotok i crpljenje) (Količina vode koja ulazi u objekt, iz svih izvora, potrebna za operacije (npr. voda kupljena od lokalnih dobavljača, ispumpana iz bunara, rijeka, jezera ili oceana koja se upotrebljava za obradu – uključujući hlađenje; NE uključuje kišnicu, osim ako se ona ne prikuplja i ne upotrebljava za obradu).) 12.0 - * Potrošnja vode (dotok i crpljenje) – mjerna jedinica (padajući izbornik): ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Cubic Meters - Kubni metri ○ Cubic Meters / Metric Ton - Kubni metri / metrička tona ○ Cubic Meters / Square Meter - Kubni metri / četvorni metar ○ Cubic Meters / Full-Time Equivalent (People) - Kubni metri / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ Cubic Meters / Revenue (EUR) - Kubni metri / prihod (u EUR) ○ Cubic Meters / Other (Unit of Output) - Kubni metri / ostalo (izlazna jedinica)
Q13	13.0 - *(Input / Withdrawal) Water Usage - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 13.0 - * Potrošnja vode (dotok i crpljenje) – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q14	14.0 - *(Input / Withdrawal) Water Usage - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.)

	14.0 - * Potrošnja vode (dotok i crpljenje) – podaci za prethodno razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q15	15.0 - (Input / Withdrawal) Water Usage - Comments (If needed, enter additional explanation.) 15.0 - Potrošnja vode (dotok i crpljenje) – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q16	16.0 - (Input / Withdrawal) Water Usage - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 16.0 - Potrošnja vode (dotok i crpljenje) – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q17	(Output / Discharge) Water Usage Quantity of water leaving the site, from all sources, needed for operations (e.g. water purchased from local suppliers, pumped from wells, rivers, lakes or ocean used in process areas--including for cooling; NOT Rainwater, unless collected and used in process areas). 17.0 - *(Output / Discharge) Water Usage - Unit of Measure ○ Not applicable (N/A) ○ Cubic Meters ○ Cubic Meters / Metric Ton ○ Cubic Meters / Square Meter ○ Cubic Meters / Full-Time Equivalent (People) ○ Cubic Meters / Revenue (EUR) ○ Cubic Meters / Other (Unit of Output) <u>Potrošnja vode (izlaz/ispust)</u> (Količina vode koja izlazi iz objekta, iz svih izvora, potrebna za operacije (npr. voda kupljena od lokalnih dobavljača, ispumpana iz bunara, rijeka, jezera ili oceana koja se upotrebljava za obradu – uključujući hlađenje; NE uključuje kišnicu, osim ako se ona ne prikuplja i ne upotrebljava za obradu).)

	17.0 - * Potrošnja vode (izlaz/ispust) – mjerna jedinica ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Cubic Meters - Kubni metri ○ Cubic Meters / Metric Ton - Kubni metri / metrička tona ○ Cubic Meters / Square Meter - Kubni metri / četvorni metar ○ Cubic Meters / Full-Time Equivalent (People) - Kubni metri / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ Cubic Meters / Revenue (EUR) - Kubni metri / prihod (u EUR) ○ Cubic Meters / Other (Unit of Output) - Kubni metri / ostalo (izlazna jedinica)
Q18	18.0 - *(Output / Discharge) Water Usage - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 18.0 - * Potrošnja vode (izlaz/ispust) – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q19	19.0 - *(Output / Discharge) Water Usage - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 19.0 - * Potrošnja vode (izlaz/ispust) – podaci za prethodno razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q20	20.0 - (Output / Discharge) Water Usage - Comments (If needed, enter additional explanation.) 20.0 - Potrošnja vode (izlaz/ispust) – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q21	21.0 - Output / Discharge) Water Usage - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 21.0 - Potrošnja vode (izlaz/ispust) – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)

Q22	Hazardous Waste Disposal Amount of hazardous waste landfilled or incinerated without energy recovery (If it is reused, recycled, or recovered, it is not considered disposed and may be reported optionally.) "Hazardous waste" varies worldwide and is defined by local regulation; may or may not be linked to permits. This may include but is not limited to the following: Solvents, flammable/hazardous raw materials, chemical waste, batteries, acids (low pH liquids), strong bases or caustic (high pH liquids), etc. In the Comments cell, list the criteria you used to decide what was included or excluded in your data. 22.0 - *Hazardous Waste Disposal - Unit of Measure ○ Not applicable (N/A) ○ Metric Tons (MT) ○ MT / MT ○ MT / Square Meter ○ MT / Full-Time Equivalent (People) ○ MT / Revenue (EUR) ○ MT / Other (Unit of Output) <u>Odlaganje opasnog otpada</u> Količina opasnog otpada odloženog ili spaljenog bez oporavka energije (ako se ponovno upotrebljava, reciklira ili oporavi, ne smatra se odloženim i može se prijaviti po želji.) Diljem svijeta u lokalnim se propisima upotrebljavaju različite definicije „opasnog otpada“ i on može ili ne mora biti povezan s dozvolama. Može, između ostaloga, uključivati sljedeće: Otapala, zapaljive/opasne sirovine, kemijski otpad, baterije, kiseline (tekućine niske pH vrijednosti), jake lužine (tekućine visoke pH vrijednosti) itd. U polju Komentari navedite kriterije prema kojima ste odredili što će se uključiti u vaše podatke ili iz njih isključiti. 22.0 - *Odlaganje opasnog otpada – mjerna jedinica ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Metric Tons (MT) - Metričke tone (MT) ○ MT / MT - MT/MT ○ MT / Square Meter - MT / četvorni metar ○ MT / Full-Time Equivalent (People) - MT / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ MT / Revenue (EUR) - MT/prihod (u EUR) ○ MT / Other (Unit of Output) - MT/ostalo (izlazna jedinica)
-------------------	--

Q23	23.0 - *Hazardous Waste Disposal - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 23.0 - *Odlaganje opasnog otpada – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q24	24.0 - *Hazardous Waste Disposal - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 24.0 - *Odlaganje opasnog otpada – podaci za prethodno razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q25	25.0 - Hazardous Waste Disposal - Comments (If needed, enter additional explanation.) 25.0 - Odlaganje opasnog otpada – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q26	26.0 - Hazardous Waste Disposal - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 26.0 - Odlaganje opasnog otpada – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q27	Non-Hazardous Waste Disposal Amount of all other waste landfilled or incinerated without energy recovery. Includes waste data from solid waste (also liquids disposed in a solid container). Note: Waste produced during start-ups is included. (If it is reused, recycled, or recovered, it is not disposed and is reported optionally). 27.0 - *Non-Hazardous Waste Disposal - Unit of Measure ○ Not applicable (N/A) ○ Metric Tons (MT)

	○ MT / MT ○ MT / Square Meter ○ MT / Full-Time Equivalent (People) ○ MT / Revenue (EUR) ○ MT / Other (Unit of Output) Odlaganje neopasnog otpada Količina ostalog otpada koji je odložen na otpad ili spaljen bez oporavka energije. Uključuje podatke o otpadu iz krutog otpada (i tekućina koje su na otpad odložene u krutim spremnicima). Napomena: Uključen je otpad proizveden tijekom pokretanja poslovanja. (Ako se ponovno upotrebljava, reciklira ili oporavi, ne odlaže se na otpad i prijavljuje se po želji). 27.0 - *Odlaganje neopasnog otpada – mjerna jedinica ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Metric Tons (MT) - Metričke tone (MT) ○ MT / MT - MT/MT ○ MT / Square Meter - MT / četvorni metar ○ MT / Full-Time Equivalent (People) - MT / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ MT / Revenue (EUR) - MT/prihod (u EUR) ○ MT / Other (Unit of Output) - MT/ostalo (izlazna jedinica)
Q28	28.0 - *Non-Hazardous Waste Disposal - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 28.0 - *Odlaganje neopasnog otpada – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q29	29.0 - *Non-Hazardous Waste Disposal - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.)

	29.0 - *Odlaganje neopasnog otpada – podaci za prethodno razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q30	30.0 - Non-Hazardous Waste Disposal - Comments (If needed, enter additional explanation.) 30.0 - Odlaganje neopasnog otpada – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q31	31.0 - Non-Hazardous Waste Disposal - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 31.0 - Odlaganje neopasnog otpada – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q32	Kyoto Greenhouse Gas - Emissions Direct (Scope 1) Scope 1 greenhouse gas emissions as defined by the WRI/WBCSD GHG Protocol (see pages 25 & 27 in http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghg-protocol-revised.pdf). Suppliers can use their existing tools to calculate Kyoto greenhouse gas emissions as long as methodology is consistent with the WRI/WBCSD GHG Protocol. Otherwise, use the calculator found at: http://www.nef.org.uk/greencompany/co2calculator.htm. If you use a different protocol, list it in the Comments cell. (Note: If sea transport is involved, also use the "GHG emissions from transport or mobile sources" calculation tool developed by the WRI (downloadable at http://www.ghgprotocol.org/calculation-tools/all-tools) to calculate GHG emissions from sea transport.) 32.0 - *Kyoto Greenhouse Gas Emissions Direct (Scope 1) - Unit of Measure ○ Not applicable (N/A) ○ Metric Tons (MT) of CO2 Equivalent (e) ○ MT of CO2e / MT ○ MT of CO2e / Square Meter ○ MT of CO2e / Full-Time Equivalent (People) ○ MT of CO2e / Revenue (EUR) ○ MT of CO2e / Other (Unit of Output)

	Staklenički plinovi prema Sporazumu iz Kyota – izravna emisija (opseg 1) Emisije stakleničkih plinova 1. opsega u skladu s WRI/WBCSD protokolom za stakleničke plinove (pogledajte stranice 25 i 27 u dokumentu http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghg-protocol-revised.pdf). Dobavljači mogu upotrebljavati postojeće alate za izračun emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota pod uvjetom da je metodologija dosljedna s WRI/WBCSD protokolom za stakleničke plinove. U suprotnom upotrijebite kalkulator koji je dostupan na stranici: http://www.nef.org.uk/greencompany/co2calculator.htm. Ako upotrebljavate neki drugi protokol, navedite ga u polju Komentari. (Napomena: Ako je uključen pomorski prijevoz, za izračun emisija stakleničkih plinova iz pomorskog prijevoza upotrijebite i alat za „emisije stakleničkih plinova iz prijevoza ili mobilnih izvora” koji je razvio WRI (može se preuzeti sa stranice http://www.ghgprotocol.org/calculation-tools/all-tools).) 32.0 - *Izravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 1) – mjerna jedinica ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Metric Tons (MT) of CO2 Equivalent (e) - Metričke tone (MT) ekvivalenta CO2 (e) ○ MT of CO2e / MT - MT CO2e / MT ○ MT of CO2e / Square Meter - MT CO2e / četvorni metar ○ MT of CO2e / Full-Time Equivalent (People) - MT CO2e / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ MT of CO2e / Revenue (EUR) - MT CO2e / prihod (u EUR) ○ MT of CO2e / Other (Unit of Output) - MT CO2e / ostalo (izlazna jedinica)
Q33	33.0 - *Kyoto Greenhouse Gas Emissions Direct (Scope 1) - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 33.0 - *Izravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 1) – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)

Q34	34.0 - *Kyoto Greenhouse Gas Emissions Direct (Scope 1) - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 34.0 - *Izravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 1) – podaci za prethodno razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q35	35.0 - Kyoto Greenhouse Gas Emissions Direct (Scope 1) - Comments (If needed, enter additional explanation.) 35.0 - Izravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 1) – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q36	36.0 - Kyoto Greenhouse Gas Emissions Direct (Scope 1) - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 36.0 - Izravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 1) – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q37	Kyoto Greenhouse Gas - Emissions Indirect (Scope 2) Scope 2 greenhouse gas emissions as defined by the WRI/WBCSD GHG Protocol (see pages 25, 27-29 in http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghg-protocol-revised.pdf). Suppliers can use their existing tools to calculate Kyoto greenhouse gas emissions as long as methodology is consistent with the WRI/WBCSD GHG Protocol. Otherwise, use the calculator found at: http://www.nef.org.uk/greencompany/co2calculator.htm. If you use a different protocol, list it in Comments cell. (Note: If sea transport is involved, also use the "GHG emissions from transport or mobile sources" calculation tool developed by the WRI (downloadable at http://www.ghgprotocol.org/calculation-tools/all-tools) to calculate GHG emissions from sea transport.)

	37.0 - *Kyoto Greenhouse Gas - Emissions Indirect (Scope 2) - Unit of Measure ○ Not applicable (N/A) ○ Metric Tons (MT) of CO2 Equivalent (e) ○ MT of CO2e / MT ○ MT of CO2e / Square Meter ○ MT of CO2e / Full-Time Equivalent (People) ○ MT of CO2e / Revenue (EUR) ○ MT of CO2e / Other (Unit of Output) Staklenički plinovi prema Sporazumu iz Kyota – neizravna emisija (opseg 2) Emisije stakleničkih plinova 2. opsega u skladu s WRI/WBCSD protokolom za stakleničke plinove (pogledajte stranice 25, 27 – 29 u dokumentu http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghg-protocol-revised.pdf). Dobavljači mogu upotrebljavati postojeće alate za izračun emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota pod uvjetom da je metodologija dosljedna s WRI/WBCSD protokolom za stakleničke plinove. U suprotnom upotrijebite kalkulator koji je dostupan na stranici: http://www.nef.org.uk/greencompany/co2calculator.htm. Ako upotrebljavate neki drugi protokol, navedite ga u polju Komentari. (Napomena: Ako je uključen pomorski prijevoz, za izračun emisija stakleničkih plinova iz pomorskog prijevoza upotrijebite i alat za „emisije stakleničkih plinova iz prijevoza ili mobilnih izvora” koji je razvio WRI (može se preuzeti sa stranice http://www.ghgprotocol.org/calculation-tools/all-tools).) 37.0 - *Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 2) – mjerna jedinica ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Metric Tons (MT) of CO2 Equivalent (e) - Metričke tone (MT) ekvivalenta CO2 (e) ○ MT of CO2e / MT - MT CO2e / MT ○ MT of CO2e / Square Meter - MT CO2e / četvorni metar ○ MT of CO2e / Full-Time Equivalent (People) - MT CO2e / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ MT of CO2e / Revenue (EUR) - MT CO2e / prihod (u EUR) ○ MT of CO2e / Other (Unit of Output) - MT CO2e / ostalo (izlazne jedinice)
--	--

Q38	38.0 - *Kyoto Greenhouse Gas - Emissions Indirect (Scope 2) - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 38.0 - *Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 2) – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q39	39.0 - *Kyoto Greenhouse Gas - Emissions Indirect (Scope 2) - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 39.0 - *Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 2) – podaci za prethodno razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q40	40.0 - Kyoto Greenhouse Gas - Emissions Indirect (Scope 2) - Comments (If needed, enter additional explanation.) 40.0 - Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 2) – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q41	41.0 - Kyoto Greenhouse Gas - Emissions Indirect (Scope 2) - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 41.0 - Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 2) – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q42	EG Sustainability Ideas & Initiatives Supported Description of your company's efforts to bring sustainability ideas to us and support our sustainability initiatives in the reported year. Explain how the efforts directly impacted us. For example, we proposed a corrugated box design that

	reduced material usage by XYZ kg's per year. We implemented a virtual meeting initiative and reduced our air travel related to you by 50%, thereby reducing our carbon footprint by XYZ. Attach additional detail as needed. 42.0 - EG Sustainability Ideas & Initiatives Supported - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) Ideje za održivost i podržane inicijative EG Opis napora koje vaša tvrtka ulaže kako bi nam predložila ideje za održivost i podržala naše inicijative za održivost tijekom godine koja se prijavljuje. Objasnite kako su ti naponi izravno utjecali na nas. Na primjer, predložili smo valoviti dizajn kutija koji će potrošnju materijala smanjiti za XYZ kg godišnje. Implementirali smo inicijativu za virtualne sastanke i smanjili putovanja zrakoplovom za 50 %, čime se ugljični otisak smanjio za XYZ. Po potrebi priložite dodatne pojedinosti. 42.0 - Ideje za održivost i podržane inicijative EG – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q43	43.0 - EG Sustainability Ideas & Initiatives Supported - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 43.0 - Ideje za održivost i podržane inicijative EG – dokument (Datotečni nastavak: Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q44	Fines & Sanctions (At the corporate level) Monetary value of significant fines (in EUR) and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with environmental laws and regulations as defined in the G3.1 Guidelines (Sustainability Reporting Guidelines, Version 3.1, EN 28) published by the Global Reporting Initiative (GRI) (downloadable at https://www.globalreporting.org/resource/library/G3.1-Environment-Indicator-Protocols.pdf). 44.0 - Were there any sanctions or fines imposed on your company for non-compliance with environmental laws and regulations in the current period? - Yes - NO

	Kazne i sankcije (Na korporativnoj razini) Novčana vrijednost značajnih novčanih kazni (u EUR) i ukupan broj nenovčanih sankcija za nepoštivanje zakona i propisa o zaštiti okoliša kako je definirano u Smjernicama G3.1 (Smjernice za izvještavanje o održivosti, verzija 3.1, EN 28) koju objavljuje Globalna inicijativa za izvještavanje (GRI) (može se preuzeti sa stranice https://www.globalreporting.org/resource/library/G3.1-Environment-Indicator-Protocols.pdf) .) 44.0 - Jesu li vašoj tvrtki nametnute sankcije ili novčane kazne zbog nepoštivanja zakona i propisa o zaštiti okoliša u tekućem razdoblju? - Da - NE
Q45	45.0 - Current period: Total number of non-monetary sanctions (Enter total number of non-monetary sanction. If 0, enter 0.) 45.0 - Tekuće razdoblje: Ukupan broj nenovčanih sankcija (Unesite ukupan broj nenovčanih sankcija. Ako je 0, unesite 0.)
Q46	46.0 - Current period: Monetary value of significant fines (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 46.0 - Tekuće razdoblje: Novčana vrijednost značajnih novčanih kazni (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q47	47.0 - Where there any sanctions or fines imposed on your company for non-compliance with environmental laws and regulations in the previous period? - Yes - NO 47.0 - Jesu li vašoj tvrtki nametnute sankcije ili novčane kazne zbog nepoštivanja zakona i propisa o zaštiti okoliša u prethodnom razdoblju? - Da - NE

Q48	48.0 - Previous period: Total number of non-monetary sanctions (Where there any sanctions or fines imposed on your company for non-compliance with environmental laws and regulations in the previous period?) 48.0 - Prethodno razdoblje: Ukupan broj nenovčanih sankcija (Jesu li vašoj tvrtki nametnute sankcije ili novčane kazne zbog nepoštivanja zakona i propisa o zaštiti okoliša u prethodnom razdoblju?)
Q49	49.0 - Previous period: Monetary value of significant fines (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 49.0 - Prethodno razdoblje: Novčana vrijednost značajnih novčanih kazni (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q50	50.0 - Fines & Sanctions - Comments (If needed, enter additional explanation.) 50.0 - Kazne i sankcije – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q51	51.0 - Fines & Sanctions - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 51.0 - Kazne i sankcije – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q52	Data Protocol What protocols were followed in your company's sustainability data collection process to ensure the integrity of the data provided in this scorecard? How was the data verified / audited? 52.0 - *Data Protocol - Current period data

	Protokol za podatke Koji su protokoli praćeni u procesu prikupljanja podataka o održivosti vaše tvrtke kako bi se osigurala cjelovitost podataka navedenih u ovoj tablici rezultata? Na koji su način podaci provjereni/kontrolirani? 52.0 - *Protokol za podatke – podaci za tekuće razdoblje
Q53	53.0 - Data Protocol - Document (If needed, upload a document as additional explanation. 53.0 - Protokol za podatke – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)

Pitanja	Optional Measure / Dodatna mjera
Q1	Renewable Energy Total energy used that comes from both biogenic fuels (wood, biomass) and modern alternative energy sources (solar, wind, water). Excludes fossil fuels and nuclear. The scope is restricted to direct fuel use and electricity generation onsite (as part of operations under the supplier's control) and the dedicated and certified purchase of renewable energy. It excludes the renewable energy that is part of the standard electricity grid at a given location. 1.0 - Renewable Energy - Unit of Measure ○ Not applicable (N/A) ○ Kilowatt-hour (kWh) ○ kWh/ Metric Ton ○ kWh / Square Meter ○ kWh / Full-Time Equivalent (People) ○ kWh / Revenue (EUR) ○ kWh / Other (Unit of Output) <u>Obnovljiva energija</u> Ukupna iskorištena energija koja se dobiva iz biogenih goriva (drvo, biomasa) i modernih alternativnih izvora energije (solarna energija, vjetar, voda). Isključuje fosilna goriva i nuklearnu energiju. Opseg je ograničen na izravnu upotrebu goriva i proizvodnju električne energije na licu mjesta (u sklopu operacija pod kontrolom dobavljača) te namjensku i certificiranu kupnju obnovljive energije. Isključuje obnovljivu energiju koja je dio standardne električne mreže na određenoj lokaciji. 1.0 - Obnovljiva energija – mjerna jedinica ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Kilowatt-hour (kWh) - Kilovat-sat (kWh) ○ kWh/ Metric Ton - kWh / metrička tona ○ kWh / Square Meter - kWh / četvorni metar ○ kWh / Full-Time Equivalent (People) - kWh / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ kWh / Revenue (EUR) - kWh/prihod (u EUR) ○ kWh / Other (Unit of Output) - kWh/ostalo (izlazna jedinica)

Q2	2.0 - Renewable Energy - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 2.0 - Obnovljiva energija – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q3	3.0 - Renewable Energy - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 3.0 - Obnovljiva energija – podaci za prethodno razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q4	4.0 - Renewable Energy - Comments (If needed, enter additional explanation.) 4.0 - Obnovljiva energija – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q5	5.0 - Renewable Energy - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 5.0 - Obnovljiva energija – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q6	Kyoto Greenhouse Gas - Emissions Indirect (Scope 3) Scope 3 greenhouse gas emissions as defined by the "Corporate Value Chain (Scope 3) Accounting and Reporting Standard" (http://www.ghgprotocol.org/standards/scope-3-standard) and "Product Life Cycle Accounting and Reporting Standard" (http://www.ghgprotocol.org/standards/product-standard) released by the WRI and WBCSD.

	6.0 - Kyoto Greenhouse Gas Emissions Indirect (Scope 3) - Unit of Measure ○ Not applicable (N/A) ○ Metric Tons (MT) of CO2 Equivalent (e) ○ MT of CO2e / MT ○ MT of CO2e / Square Meter ○ MT of CO2e / Full-Time Equivalent (People) ○ MT of CO2e / Revenue (EUR) ○ MT of CO2e / Other (Unit of Output) Staklenički plinovi prema Sporazumu iz Kyota – neizravna emisija (opseg 3) Emisije stakleničkih plinova opsega 3 kako je definirano u „Standardu za obračun i izvještavanje o korporacijskom lancu vrijednosti (opseg 3)” (http://www.ghgprotocol.org/standards/scope-3-standard) i „Standardu za obračun i izvještavanje o životnom ciklusu proizvoda” (http://www.ghgprotocol.org/standards/product-standard) koje su objavili WRI i WBCSD. 6.0 - Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 3) – mjerna jedinica ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Metric Tons (MT) of CO2 Equivalent (e) - Metričke tone (MT) ekvivalenta CO2 (e) ○ MT of CO2e / MT - MT CO2e / MT ○ MT of CO2e / Square Meter - MT CO2e / četvorni metar ○ MT of CO2e / Full-Time Equivalent (People) - MT CO2e / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ MT of CO2e / Revenue (EUR) - MT CO2e / prihod (u EUR) ○ MT of CO2e / Other (Unit of Output) - MT CO2e / ostalo (izlazne jedinice)
Q7	7.0 - Kyoto Greenhouse Gas Emissions Indirect (Scope 3) -Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.)

	7.0 - Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 3) – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q8	8.0 - Kyoto Greenhouse Gas Emissions Indirect (Scope 3) - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 8.0 - Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 3) – podaci za prethodno razdoblje Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q9	9.0 - Kyoto Greenhouse Gas Emissions Indirect (Scope 3) - Comments (If needed, enter additional explanation.) 9.0 - Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 3) – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q10	10.0 - Kyoto Greenhouse Gas Emissions Indirect (Scope 3) - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 10.0 - Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 3) – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q11	Potential Waste Material - Recycled, Reused, Recovered All potential waste material generated that is not disposed into landfills or incinerators without energy recovery. This refers to the potential waste material which has beneficial reuse or is treated via other solid waste treatment, such as composting/biogas and incineration with energy recovery. 11.0 - Potential Waste Material Recycled, Reused, Recovered - Unit of Measure ○ Not applicable (N/A) ○ Metric Tons (MT)

	○ MT / MT ○ MT / Square Meter ○ MT / Full-Time Equivalent (People) ○ MT / Revenue (EUR) ○ MT / Other (Unit of Output) <u>Potencijalni otpadni materijal – reciklirani, ponovno iskorišteni, oporavljeni</u> Sav generirani potencijalni otpadni materijal koji se ne odlaže na odlagališta ili se uništava u spalionicama bez oporavka energije. Odnosi se na potencijalni otpadni materijal koji se korisno može ponovo upotrijebiti ili se obrađuje drugim postupkom za kruti otpad, primjerice kompostiranjem / proizvodnjom bioplina ili spaljivanjem uz oporavak energije. 11.0 - Recikliran, ponovo iskorišten, oporavljen potencijalni otpadni materijal – mjerna jedinica ○ Not applicable - Nije primjenjivo ○ Metric Tons (MT) - Metričke tone (MT) ○ MT / MT - MT/MT ○ MT / Square Meter - MT / četvorni metar ○ MT / Full-Time Equivalent (People) - MT / ekvivalent punog radnog vremena (ljudi) ○ MT / Revenue (EUR) - MT/prihod (u EUR) ○ MT / Other (Unit of Output) - MT/ostalo (izlazna jedinica)
Q12	12.0 - Potential Waste Material Recycled, Reused, Recovered - Current period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 12.0 - Recikliran, ponovo iskorišten, oporavljen potencijalni otpadni materijal – podaci za tekuće razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)

Q13	13.0 - Potential Waste Material Recycled, Reused, Recovered - Previous period data (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 13.0 - Recikliran, ponovo iskorišten, oporavljen potencijalni otpadni materijal – podaci za prethodno razdoblje (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q14	14.0 - Potential Waste Material Recycled, Reused, Recovered - Comments (If needed, enter additional explanation.) 14.0 - Recikliran, ponovo iskorišten, oporavljen potencijalni otpadni materijal – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)
Q15	15.0 - Potential Waste Material Recycled, Reused, Recovered - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 15.0 - Recikliran, ponovo iskorišten, oporavljen potencijalni otpadni materijal – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
Q16	Transportation Fuel Efficiency - (Transportation Suppliers Only) Grams of CO2 per ton-km of product transported from supplier site to customer site(s). If available, please report your Scope 3 transport-related activities as defined by the WRI/WBCSD GHG Protocol except employees commuting to and from work see pages 29-31 in http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghg-protocol-revised.pdf or the "Corporate Value Chain (Scope 3) Accounting and Reporting Standard" (http://www.ghgprotocol.org/standards/scope-3-standard). 16.0 - *Mode of Transport (Specify the mode of transport in the cell and enter the corresponding data below. To add additional Mode of Transport used by your company, please use the "Mode of Transport - Comment" field.)

	Učinkovitost goriva za prijevoz – (samo pružatelji usluge prijevoza) Grami CO2 prema toni po km prijevoza proizvoda od lokacije dobavljača do lokacije kupca. Ako je dostupno, prijavite aktivnosti povezane s prijevozom za opseg 3 u skladu s definicijom iz WRI/WBCSD protokola za stakleničke plinove, uz izuzetak putovanja zaposlenika na posao i s posla, pogledajte stranice 29 – 31 u dokumentu http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghg-protocol-revised.pdf ili u dokumentu „Standard za obračun i izvještavanje o korporacijskom lancu vrijednosti (opseg 3)” (http://www.ghgprotocol.org/standards/scope-3-standard). 16.0 - *Način prijevoza (U polju navedite način prijevoza i u nastavku unesite odgovarajuće podatke. Želite li dodati dodatni način prijevoza koji vaša tvrtka upotrebljava, upotrijebite polje „Način prijevoza – komentar”.
Q17	17.0 - *Mode of Transport - Current period data (Grams of CO2 / ton-km) (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 17.0 - *Način prijevoza – podaci za tekuće razdoblje (grami CO2 / tona-km) (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q18	18.0 - *Mode of Transport - Previous period data (Grams of CO2 / ton-km) (Enter your numerical sustainability data only. If the Scope of the measure is not applicable (NA) or data is not available, enter NA.) 18.0 - *Način prijevoza – podaci za prethodno razdoblje (grami CO2 / tona-km) (Unesite samo brojčane podatke o održivosti. Ako opseg mjere nije primjenjiv (NP) ili podaci nisu dostupni, unesite NP.)
Q19	19.0 - Mode of Transport - Comments (If needed, enter additional explanation.) 19.0 - *Način prijevoza – komentari (Ako je potrebno, iznad unesite dodatno objašnjenje.)

Q20	20.0 - Mode of Transport - Document (If needed, upload a document as additional explanation.) 20.0 - *Način prijevoza – dokument (Ako je potrebno, učitajte dokument kao dodatno objašnjenje.)
------------	---

Supply Chain Environmental Sustainability Scorecard Definitions / Definicije za tablicu rezultata ekološke održivosti u opskrbnom lancu

Core Measure - Osnovna mjera	Unit of Measure - Mjerna jedinica	Definition - Definicija
Environmental Mgt. System - Sustav ekološkog upravljanja	Yes or No - Da ili ne	(At the corporate level) Do you use an externally verified environmental management system (ISO14001 or equivalent) to track compliance with permits, water quality, and to conduct environmental risk assessments? If yes, which one? (ISO14001 or equivalent) (Na razini korporacije) Upotrebljavate li sustav ekološkog upravljanja s vanjskom provjerom (ISO14001 ili drugi odgovarajući sustav) kako biste pratili usklađenost s dozvolama, kvalitetu vode te kako biste proveli procjene ekoloških rizika? Ako da, koji? (ISO14001 ili drugi odgovarajući sustav)
Energy management system - Sustav upravljanja energijom	Yes or No - Da ili ne	Do you use an externally verified energy management system (EMS) ? If Yes, which one you are use? If No, answer "No" Upotrebljavate li sustav upravljanja energijom (EMS) s vanjskom provjerom? Ako ga upotrebljavate, o kojem je sustavu riječ? Ako se takav sustav ne upotrebljava, odgovorite „Ne“
(Electric) Energy Usage -	Kilowatt-hour or kWh / Unit of Output -	Total direct net energy usage (purchased plus self-generated minus sold) from electricity that the operation/site/enterprise needs to

Potrošnja (električne) energije	Kilovat-sat ili kWh / izlazna jedinica	operate from all sources, regardless of use (e.g., electricity going into production, or office lighting, food production, heating warehouse, etc.). - Ukupna izravna neto potrošnja energije (kupljena plus samogenerirana minus prodana) dobivene iz struje koja je operaciji/lokaciji/poduzeću za rad potrebna iz svih izvora, bez obzira na način upotrebe (npr. električna energija koja se upotrebljava za proizvodnju, uredsku rasvjetu, proizvodnju hrane, grijanje skladišta itd.).
(Fuel) Energy Usage - Potrošnja energije (gorivo)	Kilowatt-hour or kWh/ Unit of Output - Kilovat-sat ili kWh / izlazna jedinica	Total direct net energy usage (purchased plus self-generated minus sold) from fuels that the operation/site/enterprise needs to operate from all sources, regardless of use (e.g., fuel oil, natural gas, etc. going into production, or office lighting, food production, heating warehouse, etc.) Use high heating values. "Sold" energy includes steam sold, but does not include energy from cooling (water used as pass through for heat removal). Steam sold is the incremental fuel usage taking into consideration boiler efficiency excluding parasitic load. - Ukupna izravna neto potrošnja energije (kupljena plus samogenerirana minus prodana) dobivene iz goriva koja je operaciji/lokaciji/poduzeću za rad potrebna iz svih izvora, bez obzira na način upotrebe (npr. električna energija koja se upotrebljava za proizvodnju, uredsku rasvjetu,

		proizvodnju hrane, grijanje skladišta itd.) „Prodana” energija uključuje prodanu paru, ali ne uključuje energiju dobivenu hlađenjem (provodna voda za snižavanje temperature). Prodana para inkrementalna je potrošnja goriva za koju se u obzir uzima učinkovitost bojlera bez parazitskog opterećenja.
(Input / Withdrawal) Water Usage - Potrošnja vode (dotok i crpljenje)	Cubic Meters or M³ / Unit of Output - Kubni metri ili M³ / izlazna jedinica	Quantity of water entering the site, from all sources, needed for operations (e.g. water purchased from local suppliers, pumped from wells, rivers, lakes or ocean used in process areas--including for cooling; NOT Rainwater, unless collected and used in process areas). - (Količina vode koja izlazi iz objekta, iz svih izvora, potrebna za operacije (npr. voda kupljena od lokalnih dobavljača, ispumpana iz bunara, rijeka, jezera ili oceana koja se upotrebljava za obradu – uključujući hlađenje; NE uključuje kišnicu, osim ako se ona ne prikuplja i ne upotrebljava za obradu).
(Output / Discharge) Water Usage - Potrošnja vode (izlaz/ispust)	Cubic Meters or M³ / Unit of Output - Kubni metri ili M³ / izlazna jedinica	Quantity of water leaving the site, from all sources, needed for operations (e.g. water purchased from local suppliers, pumped from wells, rivers, lakes or ocean used in process areas--including for cooling; NOT Rainwater, unless collected and used in process areas). - (Količina vode koja izlazi iz objekta, iz svih izvora, potrebna za operacije (npr. voda kupljena od lokalnih dobavljača, ispumpana iz bunara, rijeka, jezera ili oceana koja se upotrebljava za obradu – uključujući hlađenje; NE uključuje kišnicu, osim

		ako se ona ne prikuplja i ne upotrebljava za obradu.)
Hazardous Waste Disposal -	Metric Tons or MT / Unit of Output -	Amount of hazardous waste landfilled or incinerated without energy recovery (If it is reused, recycled, or recovered, it is not considered disposed and may be reported optionally.) "Hazardous waste" varies worldwide and is defined by local regulation; may or may not be linked to permits. This may include but is not limited to the following: Solvents, Flammable/Hazardous raw materials, chemical waste, batteries, acids (low pH liquids), strong bases or caustic (high pH liquids), etc. In the Comments cell, list the criteria you used to decide what was included or excluded in your data
Odlaganje opasnog otpada	Metričke tone ili MT / izlazna jedinica	Količina opasnog otpada odloženog ili spaljenog bez oporavka energije (ako se ponovno upotrebljava, reciklira ili oporavi, ne smatra se odloženim i može se prijaviti po želji.) Diljem svijeta u lokalnim se propisima upotrebljavaju različite definicije „opasnog otpada“ i on može ili ne mora biti povezan s dozvolama. Može, između ostaloga, uključivati sljedeće: Otapala, zapaljive/opasne sirovine, kemijski otpad, baterije, kiseline (tekućine niske pH vrijednosti), jake lužine (tekućine visoke pH vrijednosti) itd. U polju Komentari navedite kriterije prema kojima ste odredili što će se uključiti u vaše podatke ili iz njih isključiti

Non-Hazardous Waste Disposal - Odlaganje neopasnog otpada	Metric Tons or MT / Unit of Output - Metričke tone ili MT / izlazna jedinica	Amount of all other waste landfilled or incinerated without energy recovery. Includes waste data from solid waste (also liquids disposed in a solid container). Note: Waste produced during start-ups is included. (If it is reused, recycled, or recovered, it is not disposed and is reported optionally). - Količina ostalog otpada koji je odložen na otpad ili spaljen bez oporavka energije. Uključuje podatke o otpadu iz krutog otpada (i tekućina koje su na otpad odložene u krutim spremnicima). Napomena: Uključen je otpad proizveden tijekom pokretanja poslovanja. (Ako se ponovno upotrebljava, reciklira ili oporavi, ne odlaže se na otpad i prijavljuje se po želji).
Kyoto Greenhouse Gas Emissions Direct (Scope 1) - Izravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 1)	Metric Tons of CO2 Equivalent or MT of CO2e / Unit of Output - Metričke tone ekvivalenta CO2 ili MT CO2e / izlazna jedinica	Scope 1 greenhouse gas emissions as defined by the WRI/WBCSD GHG Protocol (see pages 25 & 27 in http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghgprotocol-revised.pdf). Suppliers can use their existing tools to calculate Kyoto greenhouse gas emissions as long as methodology is consistent with the WRI/WBCSD GHG Protocol. Otherwise, use the calculator found at: http://www.nef.org.uk/greencompany/co2calculator.htm. If you use a different protocol, list it in the Comments cell. (Note: If sea transport is involved, also use the "GHG emissions from transport or mobile sources" calculation tool developed by the WRI (downloadable at http://www.ghgprotocol.org/calculati

		on-tools/all-tools) to calculate GHG emissions from sea transport.) - Emisije stakleničkih plinova 1. opsega u skladu s WRI/WBCSD protokolom za stakleničke plinove (pogledajte stranice 25 i 27 u dokumentu http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghgprotocol-revised.pdf). Dobavljači mogu upotrebljavati postojeće alate za izračun emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota pod uvjetom da je metodologija dosljedna s WRI/WBCSD protokolom za stakleničke plinove. U suprotnom upotrijebite kalkulator koji je dostupan na stranici: http://www.nef.org.uk/greencompany/co2calculator.htm. Ako upotrebljavate neki drugi protokol, navedite ga u polju Komentari. (Napomena: Ako je uključen pomorski prijevoz, za izračun emisija stakleničkih plinova iz pomorskog prijevoza upotrijebite i alat za „emisije stakleničkih plinova iz prijevoza ili mobilnih izvora” koji je razvio WRI (može se preuzeti sa stranice http://www.ghgprotocol.org/calculation-tools/all-tools).)
Kyoto Greenhouse Gas Emissions Indirect (Scope 2) - Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 2)	Metric Tons of CO₂ Equivalent or MT of CO₂e / Unit of Output - Metričke tone ekvivalenta CO₂ ili MT CO₂e / izlazna jedinica	Scope 2 greenhouse gas emissions as defined by the WRI/WBCSD GHG Protocol (see pages 25, 27-29 in http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghg-protocol-revised.pdf). Suppliers can use their existing tools to calculate Kyoto greenhouse gas emissions as long as methodology is consistent with the WRI/WBCSD GHG Protocol. Otherwise, use the calculator found at: http://www.nef.org.uk/greencompany/co2calculator.htm. If you use a

		different protocol, list it in Comments cell. (Note: If sea transport is involved, also use the "GHG emissions from transport or mobile sources" calculation tool developed by the WRI (downloadable at http://www.ghgprotocol.org/calculatontools/all-tools) to calculate GHG emissions from sea transport.) - Emisije stakleničkih plinova 2. opsega u skladu s WRI/WBCSD protokolom za stakleničke plinove (pogledajte stranice 25, 27 – 29 u dokumentu http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghg-protocol-revised.pdf). Dobavljači mogu upotrebljavati postojeće alate za izračun emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota pod uvjetom da je metodologija dosljedna s WRI/WBCSD protokolom za stakleničke plinove. U suprotnom upotrijebite kalkulator koji je dostupan na stranici: http://www.nef.org.uk/greencompany/co2calculator.htm. Ako upotrebljavate neki drugi protokol, navedite ga u polju Komentari. (Napomena: Ako je uključen pomorski prijevoz, za izračun emisija stakleničkih plinova iz pomorskog prijevoza upotrijebite i alat za „emisije stakleničkih plinova iz prijevoza ili mobilnih izvora” koji je razvio WRI (može se preuzeti sa stranice http://www.ghgprotocol.org/calculatontools/all-tools).)
EGP Sustainability Ideas & Initiatives Supported - Ideje za održivost i podržane inicijative EGP	Description (Attach Additional Detail as needed) -	Description of your company's efforts to bring sustainability ideas to EGP and support EGP's sustainability initiatives in the reported year. Explain how the efforts directly impacted EGP. For example, we proposed a

	Opis (po potrebi priložite dodatne pojedinosti)	corrugated box design that reduced material usage by XYZ kg's per year. We implemented a virtual meeting initiative and reduced our air travel related to EGP by 50%, thereby reducing our carbon footprint by XYZ. Attach additional detail as needed. - Opis napora koje vaša tvrtka ulaže kako bi EGP-u predložila ideje za održivost i podržala EGP inicijative za održivost tijekom godine koja se prijavljuje. Objasnite kako su ti naponi izravno utjecali na EGP. Na primjer, predložili smo valoviti dizajn kutija koji će potrošnju materijala smanjiti za XYZ kg godišnje. Implementirali smo inicijativu za virtualne sastanke i putovanja zrakoplovom povezana s EGP-om smanjili za 50 %, čime se ugljični otisak smanjio za XYZ. Po potrebi priložite dodatne pojedinosti.
Fines & Sanctions - Kazne i sankcije	#	(At the corporate level) Total number of non-monetary sanctions for non-compliance with environmental laws and regulations as defined in the G3.1 Guidelines (Sustainability Reporting Guidelines, Version 3.1, EN 28) published by the Global Reporting Initiative (GRI) (downloadable at https://www.globalreporting.org/resource/library/G3.1-Environment-Indicator-Protocols.pdf). - (Na korporativnoj razini) Ukupan broj nenovčanih sankcija za nepoštivanje zakona i propisa o zaštiti okoliša kako je definirano u Smjernicama G3.1 (Smjernice za izvještavanje o održivosti, verzija 3.1, EN 28) koju objavljuje Globalna inicijativa za

		izvještavanje (GRI) (može se preuzeti sa stranice https://www.globalreporting.org/resourcelibrary/G3.1-Environment-Indicator-Protocols.pdf).
Data Protocol - Protokol za podatke	Description - Opis	What protocols were followed in your company's sustainability data collection process to ensure the integrity of the data provided in this scorecard? How was the data verified / audited? - Koji su protokoli praćeni u procesu prikupljanja podataka o održivosti vaše tvrtke kako bi se osigurala cjelovitost podataka navedenih u ovoj tablici rezultata? Na koji su način podaci provjereni/kontrolirani?
Renewable Energy - Obnovljiva energija	Kilowatt-hour or kWh / Unit of Output - Kilovat-sat ili kWh / izlazna jedinica	Total energy used that comes from both biogenic fuels (wood, biomass) and modern alternative energy sources (solar, wind, water). Excludes fossil fuels and nuclear. The scope is restricted to direct fuel use and electricity generation onsite (as part of operations under the supplier's control) and the dedicated and certified purchase of renewable energy. It excludes the renewable energy that is part of the standard electricity grid at a given location. - Ukupna iskorištena energija koja se dobiva iz biogenih goriva (drvo, biomasa) i modernih alternativnih izvora energije (solarna energija, vjetar, voda). Isključuje fosilna goriva i nuklearnu energiju. Opseg je ograničen na izravnu upotrebu goriva i proizvodnju električne energije na licu mjesta (u sklopu operacija pod kontrolom dobavljača) te namjensku i

		certificiranu kupnju obnovljive energije. Isključuje obnovljivu energiju koja je dio standardne električne mreže na određenoj lokaciji.
Kyoto Greenhouse Gas Emissions Indirect (Scope 3) - Neizravna emisija stakleničkih plinova prema Sporazumu iz Kyota (opseg 3)	Metric Tons of CO2 Equivalent or MT of CO2e / Unit of Output - Metričke tone ekvivalenta CO2 ili MT CO2e / izlazna jedinica	Scope 3 greenhouse gas emissions as defined by the "Corporate Value Chain (Scope 3) Accounting and Reporting Standard" (http://www.ghgprotocol.org/standards/scope-3-standard) and "Product Life Cycle Accounting and Reporting Standard" (http://www.ghgprotocol.org/standards/product-standard) released by the WRI and WBCSD. - Emisije stakleničkih plinova opsega 3 kako je definirano u „Standardu za obračun i izvještavanje o korporacijskom lancu vrijednosti (opseg 3)” (http://www.ghgprotocol.org/standards/scope-3-standard) i „Standardu za obračun i izvještavanje o životnom ciklusu proizvoda” (http://www.ghgprotocol.org/standards/product-standard) koje su objavili WRI i WBCSD.
Potential Waste Material Recycled, Reused, Recovered - Reciklirani, ponovo iskorišteni, oporavljeni potencijalni otpadni materijal	Metric Tons or MT / Unit of Output - Metričke tone ili MT / izlazna jedinica	All potential waste material generated that is not disposed into landfills or incinerators without energy recovery. This refers to the potential waste material which has beneficial reuse or is treated via other solid waste treatment, such as composting/biogas and incineration with energy recovery. - Sav generirani potencijalni otpadni materijal koji se ne odlaže na odlagališta ili se uništava u spalionicama bez oporavka energije.

		Odnosi se na potencijalni otpadni materijal koji se korisno može ponovo upotrijebiti ili se obrađuje drugim postupkom za kruti otpad, primjerice kompostiranjem / proizvodnjom bioplina ili spaljivanjem uz oporavak energije.
Transportation Fuel Efficiency (Transportation Suppliers Only) - Učinkovitost goriva za prijevoz (samo pružatelji usluge prijevoza)	Grams of CO2 / ton-km - Grami CO2 / tona-km	Grams of CO2 per ton-km of product transported from supplier site to customer site(s). If available, please report your Scope 3 transport-related activities as defined by the WRI/WBCSD GHG Protocol except employees commuting to and from work (see pages 29-31 in http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghg-protocol-revised.pdf or the "Corporate Value Chain (Scope 3) Accounting and Reporting Standard" (http://www.ghgprotocol.org/standards/scope-3-standard). Specify the mode of transport in the Comments cell and enter the corresponding data on the same row. Insert an extra row to enter data for each other mode of transport used. - Grami CO2 prema toni po km prijevoza proizvoda od lokacije dobavljača do lokacije kupca. Ako je dostupno, prijavite aktivnosti povezane s prijevozom za opseg 3 u skladu s definicijom iz WRI/WBCSD protokola za stakleničke plinove, uz izuzetak putovanja zaposlenika na posao i s posla, pogledajte stranice 29 – 31 u dokumentu http://www.ghgprotocol.org/files/ghgp/public/ghg-protocol-revised.pdf ili u dokumentu „Standard za obračun i izvještavanje o korporacijskom lancu vrijednosti (opseg 3)” (http://www.ghgprotocol.org/standar

		ds/scope-3-standard). U polju za komentare navedite način prijevoza i u isti redak unesite odgovarajuće podatke. Za svaki način prijevoza koji upotrebljavate umetnite novi redak i unesite podatke.
--	--	--